

TAHIRY

SERASERAN'NY TAHIRIMBOLAM-PANJAKANA

Bulletin mensuel d'information et de liaison de la Direction Générale du Trésor

Numéro 33



JUILLET
2013

Tahirimbolam-panjakana : Vonona hatrany na dia any an-tany lavitra aza

Azo ambara fa anisan'ny mpandray anjara tsy azo ihodivirana amin'ny fampandehana ny fitantanandraharaham-pirenena ny Tahirimbolam-panjakana satria miparitaka hatrany amin'ny tany «lavitra andriana» ny sampany. Ny vola hono no hozatry ny fiainana ary tsy ataon'ny Tahirimbolam-panjakana ho very anjara amin'izany ireo mpiasampanjakana sy mpandray fisotroandronono mipetraka any amin'ny toerana saro-dalana. Miankina amin'ny sampandraharahan'ny Tahirimbolam-panjakana ihany koa ny fitantanana ny volan'ny vondrom-bahoaka itsinjaram-pahefana, ny *établissements publics* sy ny fanatanterahana ny tetibolan'ireo sampandraharaham-panjakana eo an-toerana.

Isan'ireny sampan'ny Tahirimbolam-panjakana any amin'ny tany lavitra andriana ireny ny *Trésorerie Générale* Ambovombe-Androy sy ireo *Perceptions Principales* miankina aminy.

Lavitra ary tsy ahitana lalana tsara ao anatin'ny Faritra Androy manontolo!

Fiara lehibe toy ny TATA sy «Karan'dal» na camion no afaka mivezevy ao



Androy ankoatra ny fiara 4x4. Lalan-tany mikintaontaona avokoa no mampifandray ireo distrika efatra (Ambovombe-Androy, Bekily, Beloha ary Tsihombe). Raha vao mahita lalana tsara ianao, dia fantratrao avy hatrany fa efa tafavoaka ny Faritra Androy ianao izay. Voafetra ny fivezeven'ny olona sy ny entana. Toy izany koa ireo antontan-taratasy momba ny asa : *bons de caisse, titres de pension sy documents comptables.*

Efa zatra poa-basy sy fitaintainana ! ...

Tsy dia mahataitra ireo tompontanàna loatra intsony ny fisian'ny feom-basy matetika. Tsy voatery ho dahalo ihany manko no manapoaka basy fa rehefa misy havoria (fahoriana) dia fomba aty Androy ny manapoaka basy raha vao manomboka miala aina fotsiny ilay olona.

Tsy zoviana amin'ny maro anefa fa betsaka ny faritra mena amin'ity tendrony atsimon'i Madagasikara ity. Manafika matetika ireo dahalo, hany ka tsy fantatra eo am-piandohana na fanafihana na tsia ilay poa-basy. Na mbola tsy niharam-panafihana aza ny Tahirimbolam-panjakana dia mailo tanteraka. Ny fanaovana *approvisionnement* no tena sedra satria

efa nisy nanaraka ny fiaran'ny TG haka vola any Tolagnaro. Ny fitaintainana ihany koa efa mahazatra ihany satria izay mandeha dia miatrika hatrany ny faharatsian'ny lalana sy ny tsy fandriampahalemana ary ny fitaovampifamoivoizana tsy azo antoka.

Na izany aza, miray hina sy vononkiasa ny aty Ambovombe-Androy

Rehefa misy ny tokony ifampitsinjovana any amin'ny tany lavitra andriana dia ireo mpiara-miasa hatrany mozàna no mifanampy sy mifanotrona eo amin'ny fiainana andavanandro. Sady mampalefaka ny vesatry ny asa izany no mahatsara ny fiaraha-monina.

Azo lazaina fa anisan'ny faritra tena zandriny amin'ny fandrosoana i Androy, hany ka mila fahaizana ny miatrika ireo karazana tsy fahampiana maro toy ny ara-pahasalamana, fifandraisana, fialamboly ... indrindra ny fandriampahalemana. Na dia maro aza ny olana misy ao Androy dia tsy mitarain-tana-miepaka ireo mpiasan'ny Tahirimbolam-panjakana amin'ny fanatanterahana ny adidiny araka ireo lalàna mifehy ny fitantanam-bola. Tsy hay afenina anefa fa tsy vitsy ireo mpiasa te handao ny tany lavitra andriana ka voasarika ny hifindra any amin'ny tanan-dehibe, hany ka mampanontany tena hoe inona no azon'ny Fanjakana foibe atao mba hampivadika ny rasa. Tsy misy maharatsy ny fifandimbiasan-toerana rahateo fa vao mainka aza hampahay asa maro ny tsirairay. Rariny gamba raha mila fibanjinana manokana ny hoavin'ireo mpiasan'ny Tahirimbolam-panjakana aty an-tany lavitra mba hampitoetra ary hampivoatra azy ireo ao an-toerana...

▲ **Angelin Patrick TANELINIAINA**
Trésorier Général Ambovombe-Androy

SOMMAIRE

Ny Trésor sy ny tantarany P.02

APOSTROPHE:

Rapatriement des fonds publics :
Une nécessité ou une obligation ? P.02

CHRONIQUE:

Des squelettes dans le placard !!!
Citoyens, si seulement vous saviez... P.03

VAHINIINTSIKA:

Pr Jacques RAMAMBAZAFY RALAINONY P.08

ACTUALITES:

Mitohy ny asa sosialy eto anivon'ny
Tahirimbolam-panjakana malagasy P.07

36 nouveaux Comptables
pour étoffer la grande équipe
du Trésor Public malgache P.11

PRIASO : deux Accords de prêt signés
entre la BAD et le MFB P.12

Tetikasa PROJERMO : « Rehefa tena hanao
dia tena mahavita tokoa » P.12

Toliara: Vita ny fiananan'ireo Percepteurs
Principaux des Finances (PPF) vaovao P.13

DBIV : Tratra ihany ilay Rainivoanjo P.13

INTERNATIONAL:

Séminaire International organisé par l'AIST
les 19 et 20 juin 2013 à Marrakech P.13

AKON'NY FARITRA:

Faritra Anôsy :
Miaina anaty tsy fandriampahalemana P.15

FANATANJAHAN-TENA:

Tournoi inter-directions DGT :
Ny DDP sy ny PGA no tompon-daka P.16

Jeux corporatifs - CeM:
Namiratra ny Trésor P.16

INVITÉS DE L'ÉCONOMIE

Jean Robert RAZAFY, DG de l'ACM et
Eric KOLLER, PCA de l'ONTM

P.10-11

IZAHO SY NY ASAKO P.09

Joé Gaby RAVELOARISON
Mpiasa ao amin'ny
Service Administratif
et Financier (SAF)

Faites connaissance avec la TG Ambovombe-Androy pages 4-6 **Angom-baovao: Midongy Atsimo : Tsy ekena ny asa kitoatoa** pejy 14-15



TSIAHY

Ny Trésor malagasy sy ny tantarany

Fizarana 34

Hanohizana ny tsiahy amin'ity andiany faha34 ity ny tohin'ny fametrahana ireo rantsamangaika'ny Trésor manerana an'i Madagasikara.



Mpitan-kaontim-panjakana avokoa ny *Percepteurs Principaux* sy ny *Percepteurs des Finances*

Efa notaterina teto amin'ny tantaran'ny Trésor fa nanomboka tamin'ny andron'ny Fanjanahantany ny fametrahana'ny Frantsy ireo Trésoreries sy ny trano voatokana ho azy ireo tsirairay avy. Nitohy izany taorian'ny fotoana nandraisan'ny Malagasy an-tanana ny fitantanana ny Trésor tamin'ny taona 1963. Nivoaka àry

ny didim-panjakana 63-196 momba ny fametrahana ireo *Perceptions Principales* sy ny *Perceptions des finances* eto Madagasikara. Voasokajy ho mpitan-kaontim-panjakana ny *Percepteurs Principaux* sy ny *Percepteurs des Finances*. Ny didim-pitondrana navoakan'ny Ministeran'ny Fitantanam-bola no mametra

ireo toerana iandraiketan'ireo *Perceptions* ireo.

Tamin'ny 1 aprily 1963 kosa no nivoaka ny didim-pitondrana 911-FIN/CP mametraka ireo *Perceptions Principales* sy *Perception des finances*.

Perceptions Principales sokajy voalohany :

Vohipeno, Farafangana, Vangaindrano, Moramanga, Vatomandry, Mahanoro, Maevatanana, Marovoay, Mandritsara, Betioky, Mahabo.

Perceptions Principales sokajy faharoa:

Ambatofinandrahana, Fandriana, Ambalavao, Ambohimahasoa, Ihosy, Ifanadiana, Nosy Varika, Fort Carnot, Midongy du Sud, Vondrozo, Ivohibe, Sainte Marie, Maroantsetra, Mananara, Vavatenina, Soanierana Ivongo, Brickaville, Marolambo, Andilamena, Anosibe an'Ala, Besalampy, Soalala, Antsalova, Morafenobe, Mampikony, Ambato-Boéni, Mitsinjo, Tsaratanana, Port-Bergé, Analalava, Befandriana, Bealanana, Manja, Beroroha, Ankazoabo, Morombe, Ampanihy, Belo-sur-Tsiribihina, Miandrivazo.

Perceptions Principales sokajy fahatelo:

Sakaraha, Manantenina.

▲ Rivolala RANDRIANARIFIDY
Tahirin-tsary : ANTA

APOSTROPHE

Rapatriement des fonds publics : Une nécessité ou une obligation ?

Le regroupement des Agents Comptables des Etablissements Publics Nationaux (EPN), initié par la Direction de la Comptabilité Publique le 29 janvier 2013, consistait en la sensibilisation de ces derniers sur la gestion financière et comptable de ces organismes. Néanmoins, force est de constater que les améliorations attendues tardent à faire surface. En effet, des dirigeants de ces EPN n'affichent pas, au stade actuel, leur volonté de suivre scrupuleusement les textes régissant la gestion des fonds auprès de leurs Etablissements.

Il a été décidé lors de cette journée de sensibilisation que les fonds logés dans les banques primaires doivent être rapatriés dans la caisse du Trésor Public. Sur les 42 EPN gérés par un comptable du Trésor disposant

d'un compte bancaire, 17 établissements seulement ont procédé au rapatriement des fonds auprès de la Recette Générale d'Antananarivo (RGA). De plus, le montant rapatrié ne représente pas la totalité des fonds logés dans les établissements bancaires. En effet, sur les 12 établissements ayant plus de 100 millions MGA en banque, il a été vérifié que seulement 23% du montant total ont été reversés au Trésor. A titre de rappel, cette mesure a été prise en vue : (i) du respect des dispositions de l'Ordonnance n° 62-075 du 29 Septembre 1962 relative à la gestion de la trésorerie, (ii) de la maîtrise des prévalences des détournements des deniers publics dans la mesure où plus de 5 milliards MGA ont fait l'objet de malversations opérées au niveau des comptes courants

ouverts auprès des banques primaires des EPN, et (iii) de la bonne gestion de la trésorerie de l'Etat. Pour ce dernier point, il importe de souligner que les fonds publics, s'élevant à plus de 250 milliards MGA déposés dans les banques primaires, ont été présentés par ces dernières au niveau du marché du Bon de Trésor par Adjudication. Nous pouvons en déduire que l'Etat paie des commissions pour son propre argent. Pour justifier leur position, certains dirigeants de ces organismes véhiculent qu'une telle mesure a été prise hâtivement en vue de renflouer la caisse de l'Etat (alors que parmi eux se trouvent des dirigeants qui ont déjà été victimes d'une malversation suite à des opérations effectuées sur des comptes bancaires). Devant cet état d'esprit, point n'est besoin

de rappeler qu'il s'agit avant toute chose de deniers publics dont la gestion est régie par le principe d'unité de caisse de l'Etat. Le Trésor Public prônant la bonne gouvernance et le respect de l'orthodoxie financière et budgétaire, tous les comptes ouverts doivent être clôturés. Aucune mesure restrictive ne peut être accordée. D'autant plus que cette mesure de rapatriement des fonds publics ne sera pas limitée aux EPN mais sera également appliquée à tous les organismes publics. Le Trésor Public tient à préciser qu'il ne fera aucune concession puisqu'il s'agit de faire respecter les dispositions des textes en vigueur.

▲ Mbolahanta Mireille
HAINGOMIARANTSOA

CHRONIQUE

Des squelettes dans le placard !!! Citoyens, si seulement vous saviez...



En voilà des attitudes étonnantes de la part de bien des prétendants à la magistrature suprême ! Certains dédaignent tout simplement le fait qu'ils doivent beaucoup d'argent à l'Etat. D'autres, lorsqu'ils étaient au pouvoir avaient des pratiques plus que douteuses surtout envers les sociétés à participation financière de l'Etat. D'autres encore, pourtant à la tête de grandes sociétés privées, violent les principes économiques de la raison d'être même d'une entreprise – faire du profit – et engagent les sociétés à participation financière de l'Etat dans des travaux d'intérêt général souvent hors de leur objet social et de leur capacité financière, mais juste par populisme. A défaut d'avoir porté directement préjudice aux deniers publics comme certains l'ont, si brillamment fait, il y a aussi ceux qui se sont lancés dans l'utilisation abusive des comptes de dépôt, qui échappent totalement au contrôle du Trésor Public, pratiques d'avant la crise mais qui continuent de plus belle actuellement. Mentionnons également ceux qui ont ces étranges manières d'occuper des domaines privés de l'Etat sans en payer les loyers et pire, de les mettre en sous-location et d'en récolter l'argent. Et dire qu'ils aspirent à gérer les deniers publics ! Un calcul sommaire a donné la faramineuse somme de 46 169 995 129,24 MGA de créances directes ou indirectes de l'Etat au titre de fonds de contrevalet et de remboursement de dettes envers les anciennes banques d'Etat Bankin'ny Tantsaha Mpanokatra (BTM) et Banky Fampandrosoana ny Varotra actuellement dénommées respectivement Société de Gestion et de Recouvrement (SGR) et Société Financière de Réalisation (SOFIRE) dont l'Etat est actionnaire à 100%. Des politiciens dont notamment des candidats aux prochaines élections sont concernés par une bonne partie de cette somme. La culture de non remboursement est vraiment bien ancrée.

Des aspirants grands hommes de mauvaise foi aux moeurs honteuses.

L'on serait sans doute tenté de penser que l'Etat n'a jamais procédé à des procédures de recouvrement, et que de toute façon, les dettes envers l'Etat ne sont pas exigibles. Erreur. Nonobstant leurs engagements solennels de procéder aux remboursements de ces fonds, ces débiteurs persistent dans leur mauvaise foi qui n'est plus à démontrer. En effet, malgré l'arsenal – relances et mises en demeure lancées à maintes reprises à leur rencontre – certains d'entre eux n'hésitent pas à solliciter l'annulation pure et simple de leur dette, tout en usant de leurs statuts voire leurs «influences» et relations en haut lieu. D'autres y trouvent même une source d'enrichissement (bien entendu jusqu'à preuve du contraire) en ayant engouffré ce qui leur ont été prêtés.

Bien sûr, l'opinion aura tendance à penser que la faute incombe à ceux qui dépouillent les appels d'offre pour les fonds de contrevalet. «Pourquoi attribuer la gestion des fonds à des mauvais payeurs ?» diront plusieurs. Mais les soumissionnaires sont... malins. Pour preuve, un candidat aux allures d'ange, dont l'image et les propos dans les médias sont très soignés, a souscrit à plusieurs dons censés générer des fonds de contrevalet à l'Etat pour un montant total de 258 millions MGA au nom de sociétés différentes. Après avoir décroché... les jackpots, il ne s'est pas gêné de liquider une à une lesdites sociétés. Un autre candidat, un opérateur économique débiteur de presque 600 millions MGA, chaque fois parti sans laisser d'adresse, est inscrit parmi les débiteurs des anciennes banques d'Etat et du Trésor Public. Un autre encore, dans la fleur de l'âge, doit 3,317 milliards MGA, prix des matériels agricoles qu'il aurait dû payer à l'Etat. Etrangement et spectaculairement, le siège de sa société reste introuvable alors que l'homme circule librement, en exhibant des signes extérieurs de richesse et sans payer un seul ariary. Tous ces montants ne tiennent pas compte des pénalités de retard.

Les deniers publics ont été au service des hautes personnalités pendant longtemps. Certaines d'entre elles n'ont pas hésité à se servir directement et sans explication dans les caisses des sociétés à participation de l'Etat. L'on se souvient bien de ces 70 milliards MGA, dépouillés à une grande compagnie financière nationale dont la contrepartie était censée être des bons de Trésor spéciaux rémunérés à 10%. Le racket pur et simple de la trésorerie restante d'une grande compagnie du secteur transport, à la suite d'une assemblée

générale des actionnaires, racket qui soit dit en passant se chiffre à 62 milliards MGA est également à rappeler. Pour ces deux cas, les fonds étaient logés dans un soi-disant compte ouvert au nom du Trésor auprès de la Banque Centrale mais ni les mouvements, ni la situation n'ont jamais été retracés dans les livres du Trésor Public. Bref, autant de pratiques malsaines, illégales effectuées par nos dirigeants politiques qui espèrent «remettre le couvert».

Les cas cités précédemment sont loin d'être exhaustifs. Comment oublier toutes ces réquisitions sans fonds de dossiers d'un montant de 35,4 milliards MGA (177 milliards Fmg), ou encore ces «transferts de patrimoines» non justifiés ? Un opérateur, lui aussi candidat, a osé déclarer, il fut un temps, qu'un ayant droit hérite seulement des actifs d'une société donnée mais non de ses passifs pour ne pas avoir à payer les dettes d'une société qu'il venait d'acquérir. C'est uniquement à Madagascar que l'on peut entendre de telles absurdités. D'autres acteurs politiques ont entraîné le pays dans des scandales politico-juridico-financiers d'envergure internationale dont la résolution n'est pas encore terminée même jusqu'à nos jours. Un fait qui confirme la thèse du Trésor Public : la pauvreté de Madagascar a pour cause principale la mauvaise gouvernance qui a prévalu dans le pays depuis plus de 50 ans.

Comment, des candidats débiteurs de l'Etat de sommes aussi énormes osent-ils se présenter au public en précampagne et paraître comme des anges ? Il ne s'agit nullement ici de dénigrer une personne précise, mais plutôt d'inviter l'opinion à bien réfléchir avant de mettre le destin du pays entre les mains de qui que ce soit, d'une part, et de réparer les lacunes, d'autre part.

Des dossiers de candidature basés sur des critères biaisés. Si la date limite de dépôt de candidature pour les élections présidentielles a été au centre de toutes les attentions, les pièces exigées dont le fameux Etat 211 bis étaient au cœur des discussions. En effet, l'Etat 211 bis révèle la situation, la régularité d'un candidat vis-à-vis de l'Administration fiscale. Et seulement de l'Administration fiscale. Mais le Trésor Public affirme que ledit Etat est loin d'être suffisant en lui-même pour constater la régularité d'un citoyen vis-à-vis de l'Administration en général : les recettes fiscales ne représentent que 47% des recettes totales de l'Etat. L'Etat 211 bis ne peut donc pas être une garantie suffisante pour juger de la régularité d'un candidat donné.

Certes pour certains analystes, ce montant peut paraître insignifiant par rapport et à la difficulté financière que traverse le pays et au besoin actuel de financement. Ce qui est déplorable pour le Trésor Public c'est que ces agissements qui ne se soucient guère de la gestion responsable des deniers publics en considérant l'Etat comme une vache à lait, émanent de certains de nos futurs dirigeants. S'il se trouve que l'un d'entre eux soit «l'heureux élu», naturellement l'on est amené à douter de sa conscience, sa mentalité et de la manière dont il va gérer le pays. Que ne feront-ils pas une fois au pouvoir ? Les citoyens malgaches peuvent-ils se permettre de prendre le risque de les élire ?

Le Trésor Public est en possession de la liste de ces soi-disant bons pères de famille ! Il espère toutefois ne pas en venir à la publier, comme ce fut le cas pour le Trésor guinéen (Conakry) en 2009. Actuellement, les débiteurs ignorent les rappels, les avis à tiers détenteurs et les tentatives de recouvrement amiables effectuées par le Trésor Public.

Il est toutefois à préciser que ce n'est pas tous les candidats qui sont impliqués et qu'il y a des non candidats débiteurs de l'Etat. L'un de ces derniers, a, par exemple, lâché ses chiens sur les agents du Trésor Public venus pour réclamer la créance au nom de l'Etat. L'on se croirait en pleine mythologie grecque où Cerbère garde les portes de l'Enfer ! Le Trésor Public espère seulement que tous ces débiteurs prennent conscience de leur forfait et s'acquittent de leurs dettes avant de prétendre au pouvoir.

Le Trésor Public a été et reste toujours à l'écoute des opérateurs. Toutefois face aux entretiens délibérés de la culture de non paiement des deniers publics, au nom de la bonne gouvernance, de la transparence et surtout des intérêts de la majorité, il ne ménagera pas ses efforts pour prendre les mesures qui s'imposent. Et il le fera au nom de la responsabilité personnelle et pécuniaire de ses comptables. Et peut-être, à l'avenir, serait-il nécessaire et plus approprié de créer un autre document révélant la situation des prétendants au pouvoir vis-à-vis des créances non fiscales, document à délivrer par le Trésor Public. Si cette mesure était appliquée pour les prochaines élections, le nombre de candidats aurait été considérablement... réduit.

GÉNÉRALITÉS

Faites connaissance avec la Trésorerie Générale Ambovombe-Androy

▲ Photos et textes de Heriniaina MANDIMBISOA, en collaboration avec Hanitse F. RATSARAMPIVOLA pour le Zoom sur la PP Bekily

Ambovombe-Androy. A la seule prononciation de ce nom, les nouveaux agents Comptables du Trésor, Contrôleurs du Trésor, Percepteurs Principaux des Finances et Inspecteurs du Trésor tremblent comme des feuilles soufflées par le vent. Extrême sud de Madagascar. Zone inaccessible, enclavée. Zone aride où la faim et la soif sont le lot quotidien de la population pauvre et sans ressources. Royaume des *malaso*... Région de tous les malheurs. Pourtant, dans la Région Androy, il existe bel et bien une structure comptable comparable à toute autre et prête à servir les usagers... Faites connaissance avec la Trésorerie Générale (TG) Ambovombe-Androy.

Comme dans les films Western



Dure réalité: poussières, sables, boues, rocaillies... toute une collection sur des centaines de kilomètres

trajet et prendre ces grands bus à tête de camion aux sièges durs et inconfortables à souhait. Le chemin le plus court mesure 996 km et passe par Betroka, une route périlleuse dont une piste de 400 km et où l'insécurité sévit. L'on peut facilement comprendre que plusieurs personnes optent pour l'avion qui relie Antananarivo-Fort Dauphin malgré la cherté du coût de déplacement par voie aérienne. Il reste alors 110 km de mauvaise route, soit trois à cinq heures de trajet. Le sacrifice vaut la peine pour éviter de croiser les *dahalo* sur les longues routes en piteux état.

PP rattachée à la Trésorerie Principale de Tolagnaro, elle a acquis son statut de poste comptable supérieur de quatrième catégorie. A ce titre, la TG est assignataire des dépenses et centralise les recettes des organes déconcentrés de l'Etat présents sur place. Pour information, les régies financières sont les centres fiscaux d'Ambovombe et de Bekily, le Service des Domaines et le Service Topographique. En outre, elle assure la gestion financière et comptable des Collectivités Territoriales Décentralisées (Région et Commune Urbaine) et des établissements publics de la région. La Région Androy est vaste avec une superficie de 19 540 km². Elle se subdivise en quatre districts. Chef-lieu de la Région, le district d'Ambovombe-Androy héberge logiquement la TG. Les trois autres districts abritent les PP rattachées: Bekily, Beloha et Tsihombe.

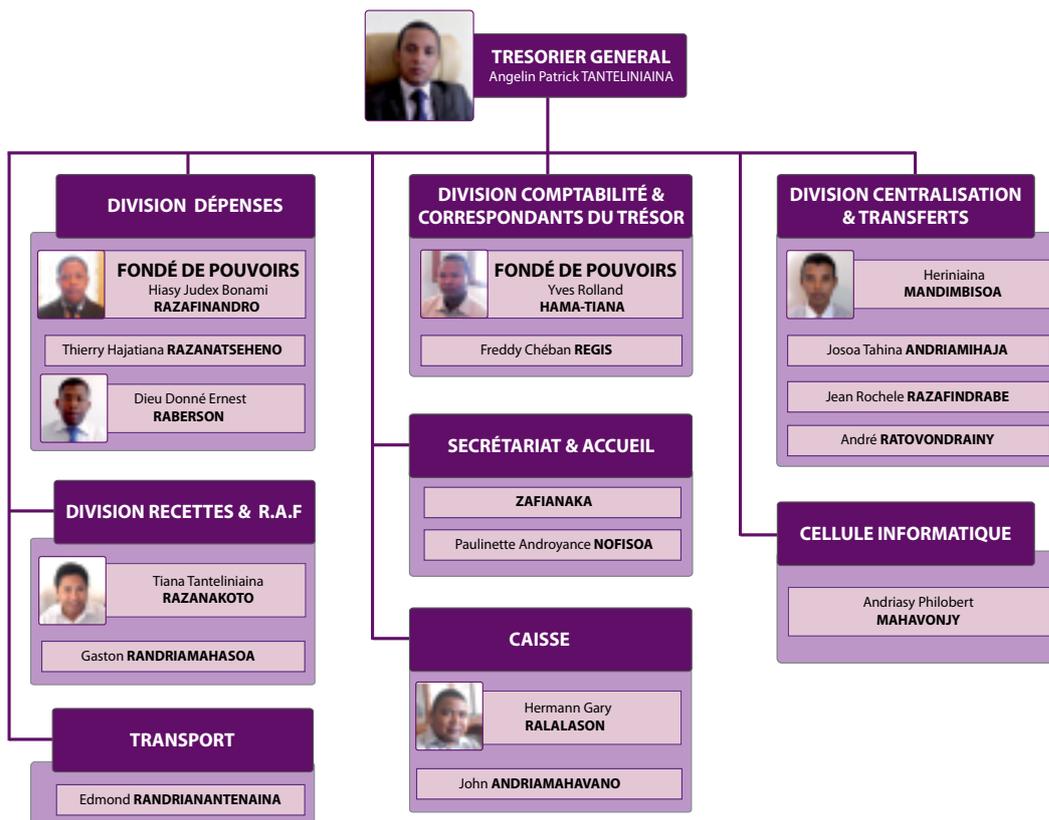
Comment y aller ? Facile à raconter, difficile à croire. Tels seraient les adjectifs adéquats pour qualifier le long périple d'Antananarivo à Ambovombe-Androy. Il faut compter au moins trois jours et trois nuits en taxi-brousse pour le

De la Perception Principale (PP) Ambovombe à la TG Ambovombe-Androy. Lors de l'avènement de la création des 22 Régions à Madagascar en 2008, la PP Ambovombe a été érigée en TG Ambovombe-Androy. Auparavant

Structure et organisation

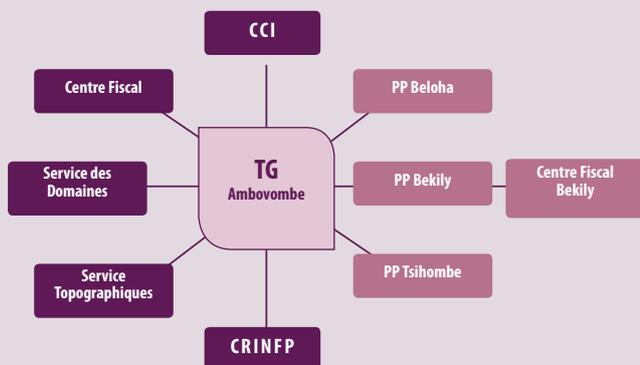
Les usagers n'ont connu qu'un seul Trésorier Général: Angelin Patrick TANTELINIAINA, en place depuis le 29 février 2008. Plus d'une trentaine d'agents servent le Trésor Public dans l'ensemble de la Région Androy : 18 au sein de la TG, 05 à la PP Beloha, 04 à Bekily et 04 à Tsihombe. D'une manière générale, les agents du Trésor Public travaillant à Ambovombe-Androy sont des hommes seuls (célibataires ou mariés mais ayant laissé leurs femmes et enfants dans les grandes villes). Ils sont jeunes. Les personnes âgées auront du mal à supporter les conditions de vie qui y règnent.

ORGANIGRAMME TRESORERIE GENERALE AMBOVOMBE-ANDROY

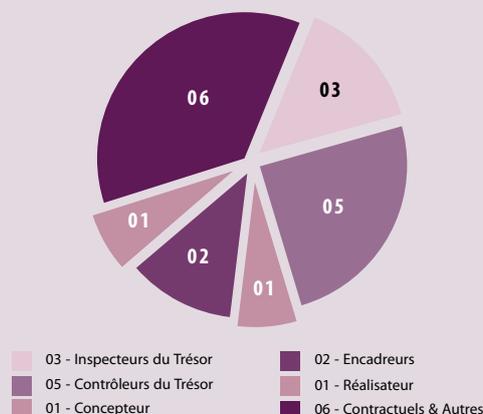


GÉNÉRALITÉS

Réseau comptable de la Région Androy



Répartition du personnel de la TG Ambovombe-Androy



Zoom sur les PP rattachées à la TG Ambovombe-Androy

16 m² pour 4 personnes

En empruntant la RN 10 ou la RN 13 avant de suivre des routes secondaires mal entretenues et quasi impraticables en saison de pluie, l'on arrive au District de Bekily sis à 200 km à l'Ouest d'Ambovombe. Il est classé «zone rouge» puisque l'insécurité liée aux *dahalo* y est généralisée. Le Trésor Public via la PP est abrité par le District. 16 m² fait office de bureau, de caisse et d'archivage. Il arrive que le chef de poste soit contraint d'aller travailler 400 m plus loin, dans un logement administratif mis à sa disposition. Lors de son passage, la Cellule d'Inspection doit travailler dans un espace aménagé hors du bureau. Si jusqu'à présent, les fonds publics n'ont connu aucun préjudice, le renforcement de la sécurité y est urgent. Hanitse Fahanampiniaina RATSARAMAMPIVOLA (PPF IV), chef de poste, a su s'adapter à cet environnement tendu et travailler avec fermeté et vigilance. Ainsi, la construction d'un nouveau bâtiment propre à la Perception Principale est plus que souhaitable, non seulement pour la sécurité des fonds publics mais également pour l'image du Trésor Public.

PERCEPTION PRINCIPALE BEKILY



Le personnel de la PP

Direction Ouest par rapport à Ambovombe. A 65 km le long de la sablonneuse RN 10 se trouve le District de Tsihombe, plus calme en matière de sécurité par rapport aux districts voisins. Le bureau de la PP est annexé au bâtiment du District. Il est constitué de deux pièces, dont l'une plus petite fait office de caisse. Les fonds publics y connaissent un semblant de sécurité grâce à la clôture qui entoure le bâtiment du district. Ce dernier qui, à première vue très ancien, est dans un état de délabrement généralisé. Ce qui laisse sans voix, c'est ... cette odeur suffocante perçue dès que l'on franchit la porte du bureau. Cette puanteur provient des excréments laissés par une horde de chauve-souris qui vit au-dessus du plafond. La désuétude de la toiture en est la cause. Par ailleurs, force est de préciser que ladite toiture s'avère être une véritable passoire, si bien qu'en saison de pluie, la vie des agents de la PP se transforme en cauchemar : inutile d'imaginer l'horrible mélange qui se déverse dans le bureau ! En tout cas, les premières victimes sont les livres et les archives comptables. Néanmoins, le Chef de poste et ses collaborateurs ne se laissent pas abattre par ces mauvaises conditions. Ils travaillent de façon à fournir une prestation dans les normes.

PERCEPTION PRINCIPALE TSIHOMBE

Chef de Poste : Edmond RASSETARIVO

PERCEPTION PRINCIPALE BELOHA ANDROY



Même les grosses voitures ont du mal à traverser

A 125 km au Sud-Ouest du District d'Ambovombe, le District de Beloha est le seul qui connaisse vraiment le calme. Il se trouve sur le prolongement de la RN 10. Par conséquent, cette tranquillité a un impact positif au niveau du travail des agents de la PP. Pour le moment, la PP Beloha est l'unique poste parmi ceux rattachés à la TG Ambovombe-Androy bénéficiant d'un bâtiment indépendant. Toutefois, le bâtiment entier est vétuste et bien sûr, la route qui y mène est un calvaire.

Chef de Poste : Rodolphin SOLOFONIAINA

GÉNÉRALITÉS

Le saviez-vous ?

L'eau a une grande valeur d'échange

Beaucoup de postes comptables font face aux conséquences de l'impraticabilité des routes, mais pour la TG Ambovombe-Androy, à cela s'ajoute un sujet qui donne soif ... « la pénurie d'eau ».



Le château d'eau inauguré le 20/04/2013 n'a pas encore été mis à l'épreuve

La problématique de l'eau dans la Région Androy a toujours été une question pré-occupante pour les Gouvernements successifs et pour les projets de développement. La Région connaît des problèmes chroniques aigus de disponibilité et d'accessibilité en eau. Pour l'eau « potable » en particulier, un seau de 15 litres s'achète à 100 MGA en période de pluie et se négocie entre 500 et 600 MGA en période de sécheresse. Pour l'ensemble du personnel de la TG Ambovombe-Androy, l'eau est encore fournie par les charrettes à bœufs ou par le camion-citerne de l'Établissement public Alimentation en Eau dans le Sud (AES). L'eau n'est potable qu'après une série de précautions dont, plusieurs heures de décantation, ébullition et filtration pour réduire le taux de calcaire. Ces mesures de prudence permettent d'éviter la diarrhée et les calculs rénaux (à long terme). Le taux de salinité est irréductible. La qualité de l'eau est encore loin de pouvoir répondre aux normes requises. Les analyses de la qualité de l'eau « potable » indiquent des taux de contamination par des matières fécales* et de pollution qui la rendent logiquement impropre à la consommation humaine. Un château d'eau dernièrement inauguré n'a pas encore fait preuve de son efficacité au sein de la majorité de la population bien qu'elle soit un grand pas pour la résolution du problème. De ce fait, le personnel de la Trésorerie espère bénéficier dans leur foyer respectif, de l'adduction d'eau qui soit appropriée à la préservation de leur santé.



Généralement, les consommateurs ne connaissent pas de quelle source a été puisée l'eau; mais ont-ils toujours le choix?



Toujours présent dans le décor local, l'eau se vend sur ce type d'attelage



◆ INSOLITE

Le cyclone Haruna a apporté une désolation à Toliara, tandis qu'au même moment à Ambovombe-Androy... l'ambiance était différente. Un peu partout, pas loin de la ville, des jeunes profitent gaiement des flaques d'eau laissées par les rares pluies. La population locale a été heureuse : les bassins ont été remplis gratuitement.



Le malheur des uns fait le bonheur des autres

Divers



08 mars 2013

Comme à l'accoutumée, la gent féminine de la TG Ambovombe-Androy n'a pas manqué de célébrer la « Journée internationale de la Femme » le 08 mars 2013. Des femmes issues de divers organismes et associations y ont participé. Un long défilé parcourant les grandes allées de la ville, du théâtre et de la danse au stade d'Andaboly ont été au programme. Le thème de cette célébration a été « la lutte contre les violences faites aux femmes ».

La journée s'est terminée par un dîner avec l'ensemble du personnel du Trésor.

ACTUALITÉS

Mitohy ny asa sosialy eto anivon'ny Tahirimbolam-panjakana malagasy

Ny fankalazana ny fahadimampolo taonan'ny Tahirimbolam-panjakana no nifarana fa ny asa sosialy kosa dia mbola mitohy ary mbola hitohy. Na ny ankizy na ny tanora na ny zokiolona dia samy nahazo ny anjarany nandritra ny hetsika Tolo-tanana 2013 notanterahin'ny Tahirimbolam-panjakana ny 22 jona 2013.



Hira sy dihy narahana tsiky no nanehoan'i Bebe ny hafaliany

Ho an'Antananarivo dia ivo-toerana telo no nosafidiana hanatanterahana ny Tolo-tanana hatrany am-piandohana dia ny Foyer de Vie Andrainarivo izay miahzy zokiolona 35 sy ny Centre Fihavanana Mahamasina izay mandray an-tanana ny fanabeazana ankizy sahirana 138 ary ny Akany Fialofana Tangaina Ampitatafika izay mikarakara sy manabe ankizy sy tanora kamboty miisa 25. Marihina fa izay voarambin'ny tanan'ny mpiaramiasa eto amin'ny Tahirimbolam-panjakana no nanatanterahana izany. Nahatratra 5 341 300 Ariary ny vola voaangona raha 2 102 400 Ariary izany tamin'ny taon-dasa. Nisy koa ireo nanolotra fanomezana samihafa toa ny kojakoja ilaina amin'ny fiainana andavanandro (PPN) sy fitafiana. Notsinjaraina araka ny laharam-pahamehan'ny ivo-toerana tsirairay ny tolotra

Mahamasina ka mba hiampita amin'ireo ankizy beazina anie, hoy izy ireo, izao fahaizana mizara amin'ny hafa asehon'ny Tahirimbolam-panjakana izao. Ny Akany Fialofana Tangaina Ampitatafika moa dia vonona hatrany hanohy ny ezaka hahatafita ireo ankizy taizainy amin'ny fianarana. Nanampy sy nanome hery azy ireo ny hetsika Tolo-tanana.

Surprise!

Ankoatra izay, hampifalifaliana ny ankizy amin'ny izao an-katoky ny filan-tsasatra izao dia nanome toky ny Tale jeneralin'ny

Tahirimbolam-panjakana fa handefa azy ireo hiala sasatra ny volana aogositra ho avy izao. Hiantohana avokoa na ny fiara na ny filan'izy ireo mandritra izany filan-tsasatra izany. Efa nisy mpiara-miasa ao amin'ny Tahirimbolam-panjakana rahateo efa naneho ny fahavononany hanome fiara hampiasaina amin'izany. Hafaliana tsy omby tratra no nandraisan'ireo ankizy izany vaovao lehibe izany satria efa mba nofinofin'izy ireo ny hiala sasatra any amoron-dranomasina. Fanampin'izany, ho fampirisihana ny ankizy hianatra bebe kokoa



Faly aoka izany ireto ankizy tamin'ny fanomezana ka nihanta sy nitositosy tamin'ny Tale jeneraly mihitsy

hatrany dia nampanantena valisoa goavana ny Tale Jeneraly ho an'ireo ankizy afa-panadinam-panjakana rehetra ary tombony misimisy kokoa ho an'ireo afaka Bakalorea mahazo mari-pankasitrahana BIEN.

▲ Mamy VOLOLONIRINA
Valérie RAKOTOSON

VOLA SY ENTANA VOAANGONA TAMIN'NY TOLO-TANANA

VOLA = 5 341 300 Ar

KARAZANA	ENTANA	HABETSAHANA
SAKAFO	VARY	1,15 taonina
	MENAKA	40 litatra
	SIRAMAMY	23,5 kg
	SIRA	100 fonosana
	BISCUITS SY SNAKY	252 fonosana
	RONONO MANDRY	12 boaty
	VOAMAINA	3 fonosana
	KOBA AINA	50 kg
	PATY	86 fonosana

KARAZANA	ENTANA	HABETSAHANA
KOJAKOJA	SAVONY	288 singa
	VOVO-TSAVONY	60 singa
	SAVONY BARANY	3 singa
	KOBA FANDIOVA-NIFY	12 tioba
	AFOKASOKA	30 boaty
	LABOZIA	72 singa
KIRARO	KIRARON'ANKIZY	4
	KIRARON'OLON-DEHIBE	6

KARAZANA	ENTANA	HABETSAHANA
AKANJO	AKANJO MAFANA	47 singa
	AMBONIN'AKANJO	84 singa
	PATALOHA	64 singa
	ZIPO SY AKANJO TOHITENA	15 singa
	AKANJON'ANKIZY	120 singa
ENTANA HAJA	POKETRA	3 singa
	KITAPO	1
	KASIKETY	2 singa



Nalina hisaraka ka dia naka sary fahatsiarovana kely aloha e!

VAHININTSIKA

Profesora Jacques RAMAMBAZAFY RALAINONY

«Tompon'andraikitra isika rehetra»

Ny Profesora Jacques RAMAMBAZAFY RALAINONY, *Psychologue, Anthropologue* no sady mpampianatra eny amin'ny Oniversite no Vahinintsika. Lohahevitra: ny fanabeazana ho olom-pirenena vanona eo amin'ny fampianarana sy ny fiainam-pirenentsika.

Gazety TAHIRY : Mbola hita taratra eny anivon'ny fampianarana ve ny fanabeazana ho olom-pirenena vanona?

Jacques RAMAMBAZAFY RALAINONY: Amiko, ny olom-pirenena mandray andraikitra, manao izay asa tandrify araka ny fahalalany no atao hoe olom-pirenena vanona. Maro anefa ny olona manao asa tsy hainy akory, ka manimba zavatra matetika. Azo lazaina fa mbola hita eo amin'ny fampianarana sy ny fitaizana ny fanabeazana ho olom-pirenena vanona. Tsapa araka ny zavamisy (halatra, vono olona...) fa misy zavatra tsy ampy intsony amin'izao fotoana izao. Ny tsy fahampian'ny fitaizana sy ny fiparitahan'ny zava-mahadomelina no anton'ireny (raha mbola nitsabo teny amin'ny hopitaly miaramila aho dia maro tokoa ireo olona very saina, tsy mahafantatra izay ataony intsony fa entin'ny fientanam-po sy ny herisetra). Tsy ampy ny fitaizana arapomban-drazana raha tsy ampiana ny arapivavahana. Eo ihany koa ny fitaizana malagasy mifangaro amin'ny fitaizana sy ny fomba amampanao avy any ivelany. Tsy mahagaga raha toa ka tsy mifanitsy intsony amin'ny toe-tsaina

malagasy no hita. Ny fanabeazana azon'ireo tanora vokatra ny zavamisy matetika dia tena ratsy be ho azy. Misy kosa

ny fanabeazana tsara (fampisehoana, lanonana...). Tsapa fa mba liana sy mitady zavatsao ihany ny Malagasy sasantsasany. Hita koa fa mbola maro amin'ny tanora no mitady izay heveriny hahasoa azy amin'ny alalan'ny *internet* na horonantsary. Ireny anefa dia manimba ny fisainana, indrindra ho an'ireo izay tsy ampy taona. Raha ny politika indray dia milaza ho mahay izany daholo ny olon-drehetra. Rehefa dinihina anefa dia tsy ny hampitomboana na hanatsarana ny fari-piainan'ny vahoaka no ataony fa ny fiadiana seza sy fifaninanana no imatimatesan'izy ireo.

GT : Mpampianatra eny amin'ny Oniversite ianao. Ahoana ny fahitanao ny hakingan-tsain'ny mpianatra amin'izao fotoana izao?

JRR: Ny fisian'ny fanadinana hidirana eny amin'ny Oniversite dia nampiakatra ny fari-pahaizan'ny mpianatra. Ireo izay tena mifototra amin'ny fianarana ihany no tafiditra amin'ny sampampiofanana iray. Rehefa mandeha ny fianarana dia izay zavatra mendrika sy tiany no rantoviny. Vokany, niakatra ny fari-pahalalan'ny mpianatra amin'izao fotoana izao.

Ny zavatra mahavariana dia izao: ny antsika dia ny fahaizana ny fiteny frantsay no itsarana ny mpianatra. Maro anefa ny mahavita ny fianarany

«Ny fitiavana diso tafahoatra ny avy any ivelany dia manimba ny toe-tsaina sy manala ny fitiavan-tanindrazana.»

hatramin'ny farany na dia tsy mahafehy tanteraka io fiteny io aza.

GT : Antoka iray hampiakatra ny fari-pahaizana ve ny fianarana any ivelany? Tsy vitsy mantsy ny ray aman-dreny no manao izany ho tanjona.

JRR: Amiko dia tsy vahaolana ny fianarana any ivelany satria very fotoana ny ankizy noho ny antony maro (fianarana tenim-pirenena hafa...). Ankoatra izany, ny zavatra nianarany tany ivelany matetika dia tsy mifanaraka amin'ny zavatra ataony akory rehefa miverina any an-tanindrazana. Tsara izy raha mamita ny fianarany eto aloha hatramin'ny *Master*. Amin'izay dia ho mora ho azy ny hanohy ny fianarany any ivelany araka ny mety ho an'ny tenany sy ho tombontsoan'ny firenena.

GT : Inona kosa no antony mampiova ny toe-tsain'ny olona sasany monina any ivelany. Tsy dia tsara loatra ny sary omen'ny sasany amin'izy ireo an'i Madagasikara.

JRR: Marina izany. Ny fiheveran'ireo mpianatra any ivelany ho mahay lavitra noho ireo mijanona eto an-toerana no antony mahatonga izany. Aminy dia tena very ary tsy misy mandeha eto amin'ny firenentsika. Raha mahafantatra izany anefa ry zareo dia maninona no tsy miverina mody mamokatra eto amin'ity firenentsika ity?

GT : Inona no andraikitra ny olom-pirenena vanona eo anatrehan'ny fahasaran'ny toe-draharaham-pirenena?

JRR: Isika rehetra dia samy tompon'andraikitra ary tsy nahavita ny adidy sy andraikitra eto amin'ny Firenena. Ny antony lehibe dia ny adiady politika, sy ny fiheverana ny sasany ho ambony noho ny hafa. Vokany, maro ny mihevitra fa olom-bitsy ihany no afaka mandray andraikitra sy mampandroso ity firenentsika ity. Ny tena loza mitatao amin'izao fotoana izao dia toa ry zareo avy any ivelany no mitady hitondra antsika. Angamba dia mbola izy ireo koa no hanendry izay ho Filoham-pirenentsika atsy ho atsy!

GT : Misy hafatrao ve ?

JRR: Tsy misy maharatsy ny fianarana any ivelany na eto an-toerana fa ny fifamenoam-pahalalana azo tany amin'ireo firenena hafa no zava-dehibe entina hampandrosoana ny firenentsika izay tena sahirana tokoa amin'izao fotoana izao.

▲ Mamy VOLOLONIRINA
Yves RAKOTO



SOSIALY

Ireo nisotro ronono



IZAHO SY NY ASAKO



Joé Gaby RAVELORISON
Mpiasa ao amin'ny *Service Administratif et Financier (SAF)*
Direction Générale du Trésor

NY ASAKO ...

Miandraikitra sy mikarakara ny antontan-taratasy rehetra momba ny asan'ireo *Contractuels, Comptables du Trésor, Opérateurs, Sous Opérateurs, Adjoints Techniques de Coopération* ny *Division* misy ahy ato amin'ny *SAF* : ny fidirana miasa, ny fanavaozana ny fifanarahana isaky ny roa taona, ny fampidirana ilay mpiasa ho mpiasam-panjakana raikitra aorian'ny 6 taona, ny fikarakarana ny antontan-taratasy handehanany hisotro ronono. Ny mpiasan'ny Tahirimbolam-panjakana malagasy rehetra manerana ny Nosy no voakasik'izany. Antontan-taratasy vaovao efatra hatramin'ny dimy eo ho eo no kirakiraina isan'andro.

...TENA SARO-PADY

Na dia tsy mikirakira kaonty na volam-bahoaka mivantana aza aho, dia tena saro-pady ny asa sahaniko satria iankinan'ny fiainan'ny mpiasa tsirairay. Miankina amin'ny fahavitan'ny antontan-taratasy rehetra mantsy ny fandraisan'ireo mpiasa vaovao karama, ohatra. Fa mety hitranga ihany koa ny fahatapanan'ny karama ho an'ny mpiasa sasany mbola tsy mpiasam-panjakana raikitra satria iarahamahalala ny faharetan'ny fikirakirana antontan-taratasy amin'ny Fanjakana eto amintsika na ny *lenteur administrative*. Tsy miankina aminay ato amin'ny *SAF* irery noho izany ny fandrosoan'ny fivoaran'ny mpiasa iray eo amin'ny asany satria tsy maintsy mandalo dingana maro any amin'ireo ministera sy sampandraharaha hafa ny antontan-taratasy. Mety hitrangan'izany ihany koa ireo mpiasa any amin'ny faritra. Izany indrindra no hanaovana antso avo amin'ireo TG sy ny mpiara-miasa aminy any mba hiara-hiasa akaiky aminay eto amin'ny *SAF* ny amin'izany fikarakarana ny antontan-taratasy izany.

...FA MAHAFINARITRA

Na dia izany aza anefa dia tena mahafinaritra ity asa sahaniko ity. Saika mifanerasera amiko avokoa ny dimampolo isan-jaton'ny mpiasan'ny Tahirimbolam-panjakana manerana ny Nosy. Anisan'ny tena mahafinaritra ihany koa ny riadriaka ato amin'ny birao. Maromaro izahay no miray birao ka maresaka lalandava ary mampifalifaly mandrakariva ny fifaneraserana isan'andro na dia sendra olana aza any ivelan'ny asa. Ezahina ny manenjika ny amin'ny valo ora maraina fidirana, ary rehefa tena betsaka ny asa dia amin'ny dimy ora sy sasany any vao mirava.

▲ Oniniaina RAKOTONINDRINA



Edmond RANDRIANANDRASANA

Employé d'Administration, PGA, 41 taona niasana

Vao 19 taona amin'ny PGA (*collectivités secondaires, aide caissier, comptabilité, soldes, transferts, pension...*). Naharitra monja Andriamatoa RANDRIANANDRASANA 13 taona tao amin'ny *pension* izy. dia efa tafiditra niasa «Nahafinaritra avokoa ny fiarahana nandritra tao amin'ny *Trésorerie Principale* d'Antananarivo. izay 41 taona izay. Ny nahavoateny ahy tato Saika tsy noraisin'Andriamatoa Henri Antoine RATSIMBAZAFY, Talen'ny Fitanan-kaontim-panjakana mihitsy izy tamin'izany ary irakiraka (*planton*) no asany teny am-piandohana. Efa noteteziny avokoa ny sampandraharaha tao

Olivia RAZANADRAJAO

Assistante d'Administration, RGA, 38 taona niasana

Ny 19 septambra 1975 ny taona 2009 ka tsy niala tao intsony mandram-pandehany nisotro ronono. no tafiditra tao amin'ny «Lasa be dia be ny isan'ireo *Dépositaires* isaky ny *Trésorerie Principale* d'Antananarivo izy ka niasa Ministera raha oharina amin'ny tany aloha. Vokany, tao amin'ny *Service Opposition et Soldes*. Nahazo mitombo be ny asa hany ka amin'ny 10 ora alina famindran-toerana tao amin'ny RGA tamin'ny 1995 vao afaka mody indraindray. Nahafinaritra ahy ny ary niandraikitra ny *comptabilisation-n'ny IRSA*. ny fiaraha-miasa tamin'ny lehibeko rehetra, ny nam- Nivadika tao amin'ny *service CCAL* indray ny taona palahelo kosa dia izaho nosomparan'ny mpiara- 2003-2004. Niasa tao amin'ny *Porte 04* nisahana miasa tamiko hoy Ramatoa RAZANADRAJAO. ny *comptabilité-n'ny Kaominina, Région, Budget Général* avy eo. Niverina tao amin'ny *service CCAL* Enga anie ka ho tody fisotron-dronono tahaka ahy, ny zandriko mbola amperin'asa».

Tiana Lucien Roland RANDRIAMANDRESY

Employé d'Administration, PP Andramasina, 30 taona niasana

Ny 03 febroary 1983 izy no Ho an'ireo zandry sy zanaka: mahereza amin'ny asa tafiditra niasa tao amin'ny atao, manàna faharetana satria tsy misy asa ratsy Perception Principale izany, indrindra ny ato amin'ny Tahirimbolam-panjakana, fa ny fanajana azy tsara no ahitam- Andramasina ka *veilleur* bokany. Miankina amin'Andriamanitra fa tsy *de nuit* no nanendrena azy tamin'izany. «Betsaka havelany ho very anjara izay mahatoky azy», hoy ny sedram-piainana natrehako, nefa tsy nataoko andriamatoa RANDRIAMANDRESY. nahakivy izany. Taty aoriana dia nahazo andraikitra fanampiny aho ka lasa *secrétaire comptable*.

Mankasitraka sy misaotra ary mitsodrano azy telo mianadahy noho ny asa vitany ny Foibem-pitondran'ny Tahirimbolam-panjakana.

Ny tera-bao



Ny mpiara-miasa amin-tsika ao amin'ny *SAF*, i Seheny RASOLONIRINA, mpahay kajimirindra sy Fabrice RANDRIAMIHAMINA indray no nahazo fahasoavana tamin'ny volana jona iny raha nomen'Andriamanitra an'i Miangola Karen RANDRIAMIHAMINA, vavikely, voalohan'anak'izy

ireo. Tamin'ny 25 jona no teraka soa aman-tsara tao amin'ny *Clinique NOA* Ankorondrano ity menaky ny ain'izy roa ity.

Miarahaba ny ray aman-drenin'i Miangola Karen RANDRIAMIHAMINA nomen' Andriamanitra ny fara ny Foibem-pitondran'ny Tahirimbolam-panjakana Malagasy.



▲ Yves RAKOTO

INVITÉS DE L'ÉCONOMIE

Jean Robert RAZAFY, DG de l'ACM

«C'est le moment de mettre nos aéroports aux normes.»

La Redevance sur la Sûreté Aérienne défraie la chronique, aujourd'hui encore. Les opinions divergent sur son application. Deux acteurs importants ont été interviewés à cet effet. Le Directeur Général de l'Aviation Civile de Madagascar et le Président de l'Office National du Tourisme Malgache (ONTM). Lumières sur la RSA



Bulletin Tahiry : *Pouvez-vous nous dire ce qu'est vraiment la Redevance sur la Sûreté Aérienne (RSA)?*

Jean Robert RAZAFY : Il faut d'abord préciser la différence entre redevance et fiscalité. La redevance est une manière de répartir les coûts de production d'un service à ceux qui en bénéficient, ce qui n'est pas le cas de la fiscalité. Celui qui ne paie pas sa taxe est puni par la loi et celui qui ne paie pas la redevance n'accède pas au service. La sûreté est une protection et une réaction de l'Aviation Civile contre la malveillance. C'est ce qui nous a conduits à mettre un système qui empêche concrètement la transgression des règles, comme le port d'objet illicite... Nous ne pouvons pas garantir totalement la sûreté mais nous essayons d'améliorer cette surveillance pour un résultat satisfaisant afin de protéger nos ayants droit : des matériels modernes ont été mis en place pour renforcer le rôle des agents de surveillance. La RSA est un moyen pour pérenniser le système. Après avoir calculé le coût de la mise en place du système de sûreté, nous l'avons réparti selon l'amortissement du coût du service : nous ne percevons que ce qui devrait être dépensé. Voilà pourquoi nous n'avons pas eu recours aux bailleurs de fonds. Cette somme servira à mettre en place des infrastructures qui nous serviront et qui reviendront aux Malgaches au bout de 12 ans.

BT : *Pour quelles raisons l'ACM a-t-elle appliqué cette redevance seulement maintenant?*

JRR : Contrôler tout ce qui entre dans l'avion est la préoccupation de l'ACM. Nous sommes très vigilants pour les cargos qui sortent, par rapport à ceux qui rentrent dans nos frontières, raison pour laquelle les taux appliqués à la sortie sont plus élevés que ceux appliqués à l'entrée. Mais nous sommes conscients d'avoir négligé la partie communication, ce qui explique sans doute tant d'incompréhension du côté des usagers.

L'application de la RSA signifie que 70% des étrangers vont payer nos infrastructures. Après 12 ans, tous les agents de la Compagnie de Sécurité Privée et Industrielle (CSPI) seront remplacés par des Malgaches. Pourquoi maintenant ? Parce que c'est le moment de mettre nos aéroports aux normes. Après la dernière mission de l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale, l'ACM veut montrer qu'elle prend ses responsabilités en termes de sûreté et de sécurité.

BT : *La collecte de la RSA cause de véritables désagréments pour les usagers et pour les touristes, que répondriez-vous à cela, l'application de cette redevance ne pénaliserait-il pas le secteur du tourisme ?*

JRR : Avant d'appliquer cette nouvelle mesure, nous avons invité toutes les entités concernées pour information. A notre grand étonnement, bon nombre n'ont pas répondu à notre invitation et ce n'est qu'au moment de son application qu'ils nous ont émis leur opposition. Pourquoi les usagers ne se sont pas opposés à la hausse pour la charge de carburant (compris dans le prix du billet), imposé par les compagnies aériennes de 556 200 MGA à 789 000 MGA? Ou encore pour le cas de la hausse du frais de service compagnie de 119 500 MGA à 132 000 MGA qui constitue 6,8 % du coût du billet ? Les consommateurs ne s'en rendent même pas compte. Mais quand nous voulons instaurer la RSA à 10 euros, une somme qui servira à lutter contre le trafic d'animaux exotiques, de drogues et de toutes autres richesses de Madagascar, on nous scandalise! Des dispositions ont été mises en place pour éviter les attentats. Les agences de voyages et les complexes hôteliers ont déjà opté pour ce procédé. On ne peut pas dire que la RSA tue l'économie ou le tourisme. Un touriste n'aura pas de problème à payer 10 euros de plus à son arrivée à l'aéroport. S'il y a eu un problème au niveau du secteur tourisme, c'est qu'il y a eu des problèmes avant l'application de la RSA. La baisse de 20% du tourisme évoqué antérieurement n'a aucun rapport avec l'application de la RSA.

BT : *Pourquoi n'avez-vous pas coopéré avec les compagnies aériennes et inclus cette redevance dans les frais de transport?*

JRR : Il est vrai si la RSA était incluse dans le billet d'avion, personne ne s'en serait rendu compte, même si la RSA s'élevait à 100 000 MGA. Pour nous, c'est tromper le client. Les consommateurs achètent leur billet aveuglément sans savoir les taxes et redevances qu'ils payent dans les billets. La collaboration avec les compagnies aériennes est difficile. Une compagnie perçoit une redevance nommée FSD (Fonds de Sécurité de Développement) mais celle-ci ne la reverse pas à l'ACM. Cette dernière lui donne 10% pour exécuter leur travail, ce qui est conséquent vu le coût du trafic actuel. Ce qui est aberrant, c'est que cette compagnie la perçoit en tant que recette. Lors du reversement, c'est la compagnie qui à son tour demande de leur fournir une facture. Alors que cela devrait être un dû pour l'ACM. Mais c'est un détournement ! En fait, nous ne pouvons pas nous procurer de bénéfices dans nos activités.

BT : *Ne pensez-vous pas qu'il peut y avoir des risques de chevauchement de fonction entre les agents de la police des frontières et les agents de la CSPI ?*

JRR : Absolument pas ! Le rôle de l'ACM est de garantir la sécurité dans le transport aérien et l'aviation civile pour qu'ils soient conformes aux réglementations. A l'aéroport, il y a plusieurs acteurs : le propriétaire qui gère les infrastructures (Aéroports DE Madagascar) ; la police des frontières qui contrôle les entrées et les sorties; l'ACM, organisme d'autorité, de contrôle et de surveillance. Nous utilisons les services de la CSPI, un organisme d'opération spécialisé en vidéo surveillance, en technique cinéphile (utilisation de chiens) et contrôle des zones strictement réglementées pour en assurer la surveillance. .

Si des infractions, du ressort de la police ou autre entité présente à l'aéroport sont constatées, nous les leur transférons. Seule la police peut procéder à une arrestation. Donc, il n'y a aucune interférence au niveau des fonctions. Le reste n'est que rumeurs. Cette fausse interprétation est-elle due à un manque d'information ?

INVITÉS DE L'ÉCONOMIE

Eric KOLLER, P-CA de l'ONTM

«Le moment est mal choisi, attendre janvier 2014 aurait été plus judicieux.»

Bulletin Tahiry : Que pensez-vous de la RSA?

Eric Koller : Nous ne sommes pas contre son application. Pour attirer les touristes, il faut professionnaliser et mettre aux normes nos aéroports qui sont actuellement de véritables passoires. Il est seulement regrettable que cette redevance soit passée sans grande concertation avec le secteur du tourisme. Déjà, il est difficile d'attirer les touristes et nous entrons actuellement dans la période de haute saison où les voyages de groupes vont s'organiser. Cette nouvelle démarche risque de surprendre les touristes vu la cherté de la destination Madagascar. Professionnaliser, oui, mais le moment est-il opportun pour appliquer de telle mesure compte tenu des contextes économique et politique? La société qui perçoit cette redevance ne rencontrerait-elle pas des problèmes de gestion dans la collecte de ces fonds?

BT : Quelles sont vos stratégies pour attirer les touristes face à cette redevance ?

EK : Cela n'est pas facile mais nous essayons de faire face à cette situation par le biais des salons internationaux afin de rassurer les touristes sur la destination Madagascar. L'application de cette redevance constitue un frein pour le développement du tourisme. Certes, l'idée est bonne, mais c'est la manière dont elle a été appliquée qui nous dérange. Il faut penser à alléger au maximum les touristes, leur enlever la conception qu'ils soient des machines à sou, vu qu'ils ont déjà du mal à venir au pays et surtout faciliter toutes les démarches au niveau de la perception des taxes. Il faut assainir l'image qu'a un touriste au moment de son retour à son pays : c'est essentiel pour la prochaine saison touristique.

BT : Quelles sont vos propositions ? Quelles solutions préconiserez-vous ?

EK : Il serait judicieux de suspendre cette taxe jusqu'en janvier 2014 pour que la haute saison puisse passer tranquillement vue la crise économique et politique que vit le monde entier et pour que nous puissions avoir une marge de temps pour informer les touristes de cette nouvelle procédure. Nous ne



recevons que des plaintes sur cette redevance ! Même les nationaux n'adhèrent pas encore à cette mesure vu le manque de communication. Je propose de mettre cette taxe dans les billets d'avion. L'ACM et les compagnies aériennes devraient se mettre d'accord et se concerter sur la recherche de solution à son insertion dans les billets. Ainsi, les désagréments (longues queues) générés lors du paiement de cette fameuse redevance pourront être évités. Davantage de temps pour l'instaurer et une meilleure coordination des actions de l'ACM étaient nécessaires. Le secteur du tourisme, déjà fragile, risque d'en payer les frais. C'est pourquoi, nous voulons être prévenants. Nous avons demandé à toutes les entités concernées, si l'application de cette redevance est légale. Les conflits ne servent à rien. Il faut trouver un terrain d'entente. Il faut se comprendre mutuellement, pour l'intérêt du secteur du tourisme.

▲ **Mbolatiana ANDRIAMANALINA**
Oniniaina RAKOTONINDRINA
Rivolala RANDRIANARIFIDY

ACTUALITÉS

36 nouveaux Comptables pour étoffer la grande équipe du Trésor Public malgache



Ils ont été les meilleurs pour avoir été sélectionnés pour intégrer l'équipe du Trésor Public

Une nouvelle promotion a été accueillie par la Direction Générale du Trésor le 21 juin 2013 à l'Institut Malgache des Techniques de Planification (IMaTeP). Elle comprend 36 agents triés sur les volets. En effet, ces derniers ont été sélectionnés parmi 2 600 candidats titulaires du diplôme Baccalauréat et ayant participé à un concours national pour suivre la formation de comptable du Trésor et par la suite, pour travailler au sein de la Direction Générale du Trésor.

«Cette nouvelle promotion mérite la place des comptables du Trésor» les a félicités le Directeur Général du Trésor lors de son allocution durant la sortie officielle de cette deuxième promotion. Ils étaient les meilleurs, a-t-il souligné, en ajoutant aussi que la sélection était transparente.

Les Comptables forment un corps technique au sein du Trésor Public. Ils sont appelés à travailler essentiellement au sein des postes comptables. Les atouts de cette promotion? La jeunesse. Ayant suivi une formation de quatre mois avec un stage d'un mois au service du Trésor, ils seront à même de dynamiser davantage les postes comptables et d'appuyer les autres agents dans leur travail.

Les nouveaux agents ont donné leur parole : celle d'accomplir leur tâche avec amour et honnêteté conformément aux lois et règlements en vigueur à Madagascar afin de mériter la confiance et la fierté du Trésor Public et pour le bien de la Nation.

▲ **Mamy VOLOLONIRINA**
Yves RAKOTO

INTERVIEW



Tsihina Donica, 25 ans

Licencié en management et sciences économiques d'une université privée d'Ambositra, Tsihina a participé au concours car il a estimé que cela correspondait à sa formation. Malgré son handicap

physique, Tsihina Donica, a réussi ses études en tant que Comptable du Trésor.

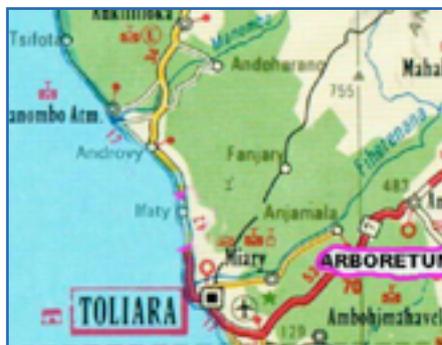
«En 2002, mes facultés mobiles ont été considérablement réduites m'obligeant à recourir à la chaise roulante». Ayant été admis au concours à l'IMaTeP, j'étais contraint de louer un appartement près de l'établissement pour éviter trop de déplacements. Certes, la formation au sein de l'IMaTeP a été difficile mais le soutien permanent de mes collègues m'a permis de m'en sortir avec succès. J'ai hâte de prendre poste. Mes ambitions : pouvoir participer un jour au concours des Percepteurs Principaux des Finances et des Inspecteurs du Trésor. Mon message : Le handicap physique ne constitue pas un frein au développement des capacités intellectuelles. Aussi, tous les handicapés devraient-ils avoir le courage de demander de l'aide pour s'accomplir.»

ACTUALITÉS

Secteur agricole dans la Région Sud-Ouest de Madagascar : Deux Accords de prêt signés entre la BAD et le MFB

Toliara, 08 juillet 2013. La Banque Africaine de Développement (BAD) et le Gouvernement malgache ont renforcé leur coopération dans le secteur agricole. Le Ministre des Finances et du Budget (MFB) et le Représentant Résident de la BAD ont signé deux Accords de prêt respectivement du Fonds Africain de Développement (FAD) et du Fonds Spécial du Nigéria (FSN). Les autorités locales, les fédérations paysannes, les représentants du Ministère de l'Agriculture et du Ministère des Finances et du Budget ont été les témoins de ces nouveaux financements.

En septembre et novembre 2012, l'étude d'extension du Périmètre Irrigué de Bas-Mangoky et celle du PROjet Jeunes Entreprises Rurales dans le Moyen Ouest (PROJERMO) ont fait l'objet d'Accords de don entre la BAD et le Gouvernement malgache. Voilà que moins d'un an plus tard, les deux parties se retrouvent dans la Cité du soleil pour signer deux Accords de prêt : du FAD s'élevant à 18,3 millions UC (60,05 milliards MGA) et du FSN de 6,5 millions UC (21,33 milliards MGA). Ces prêts financeront le Projet de Réhabilitation des



Zones d'intervention dudit projet : périmètre de Bezaha, celui de Manombo Ranozaza, celui de Manombo Andoharano et la digue de protection du périmètre de Bas Mangoky.

Infrastructures Agricoles dans la Région Sud Ouest (PRIASO) à hauteur de 77%. Les 23% seront assurés par le Gouvernement malgache (3,210 millions UC) et le Fonds Mondial pour l'Environnement (4,076 millions UC). L'objectif global du PRIASO est de contribuer à la réduction de la pauvreté et au renforcement de la sécurité alimentaire

Les réalisations attendues sont :

- La mise en valeur de 13 400 ha de terre ;
- La construction de 74 km de canaux principaux ;
- La réhabilitation de 40 km de digue de protection de 5 800 ha de terre irriguée ;
- La construction de 32 km de pistes ;
- La réalisation de 12 forages d'eau ;
- La construction de 12 magasins de stockage ;
- La construction de trois marchés ruraux ;
- La délivrance de titres de propriétés pour les agriculteurs occupant une superficie de 5 000 ha.

de la population de cette Région du Sud-Ouest. 105 000 personnes, dont la moitié est constituée de femmes, sont ciblées par ce projet. Pour les céréales par exemple, une augmentation de 55 000 tonnes de la production devrait être enregistrée à terme, soit plus de 110 000 tonnes à l'horizon de 2018.

▲ ANDRIANJAZA

Tetikasa PROJERMO: « Rehefa tena hanao dia tena mahavita tokoa »

Mitentina 9,5 tapitrisa UC (31,35 lavitrisa Ariary) ny vola hampiasaina.



Ampahany tamin'ireo vokatra nampiratian'ireo tantsaha

Nahomby araka ny fanamby nape-traka ny tetikasa PROJERMO niarahan' ny Banque Africaine de Développement (BAD), ny Ministeran'ny Fambolena mba ho fanampiana ireo tantsaha sy mpiompy any ambanivohitra. Vokatra maro samihafa no nampiratian'izy ireo tao Tsiroanomandidy ny 20 jona 2013 nandritra ny fanehoana tamin'ny fomba ofisialy ny tohin'ny tetikasa nampitondraina ny anarana PROJERMO (PROJERMO) mba hitondrana

fanatsarana hatrany ireo ezaka izay efa nahitana voka-tsoa.

Vokatra maro, tomombana sady tsara karakara – papay, vary, katsaka, trondro, akoho amamborona, omby sy kisoa... no nampiratian'izy ireo tamin'ny fandalovan'ireo manam-pahefana tonga nanokatra ny lanonana ka nahatalanjona ny rehetra. Voafehin'izy ireo rahateo ny haifambolena ary nasehony tamin'ny alalan'ny fanazavana momba ny vokatra tsirairay izany. Tena mendrika azy ireo ny fanohanana.

Marihina fa faritra efatra eto Madagasikara – Amoron'i Mania, Vakinankaratra, Menabe ary Bongolava – no voafidy manokana noho ny velaran-tany sy ny fetezam-pisiana ao aminy (potentialités) no iasan'ny PROJERMO.

Vinavina ny hampitomboana ny tany azo volena raha toa ka 1 350 ha, ohatra no azo amokarana any Tsiroanomandidy dia hampitomboana hatrany amin'ny 3 540 ha izany. Vokatra tsaratsara kokoa hatrany sy fanamafisana ny fanjarian-tsakafo eto Madagasikara no tanjona. Eo ihany koa ny fanamboarana tohondrano sy lalana ahafahana manaparitaka sy mivarotra ireo vokatra.

Maro ireo orinasa sy vondrona nandray anjara nandritra izany hetsika izany toy ny mpamboly (Centre Multiplicateur de Semence Sakay, Papriz...), ny mpanabe (Maison Familiale Rurale), ny mpiompy (Malagasy Professionnels de l'Élevage), ny mpampindram-bola madinika (CECAM), ny Banky (BOA sy BFV), ny Antenimieran'ny varotra sy ny indostria Bongolava... Nisy aza ireo tena avy lavitra toa ny Soabe Partners Sarl (Société Agricole de Befandriana Sud et Partners Sarl).

▲ Tolotra RAOILJON

Une mission de la BAD relative à la préparation du rapport d'achèvement du Document Stratégie Pays pour Madagascar et de la revue de performance du portefeuille a eu lieu du 1^{er} au 11 juillet 2013. La coopération entre Madagascar et la BAD continuera et se renforcera. Elle devra s'inscrire dans la ligne des priorités définies par la Banque et les pays membres dans sa stratégie à long terme 2013 – 2022 mettant un accent particulier sur la croissance inclusive et la transition vers la croissance verte.

INTERNATIONAL

Séminaire International organisé par l'AIST les 19 et 20 juin 2013 à Marrakech

La culture de contrôle interne s'est progressivement installée dans le travail de toutes les Administrations du Trésor dans le monde entier et s'inscrit dans les défis de la modernisation de la gestion des finances publiques. Une réflexion sur la mise en place du contrôle interne dans le secteur public et une étude sur la construction d'un audit interne dans le secteur public destiné à s'assurer de la fiabilité du contrôle interne. C'étaient les principaux objets du séminaire de l'Association Internationale des Services du Trésor (AIST) à Marrakech, Maroc, les 19 et 20 juin 2013, séminaire intitulé «contrôle et audit interne dans le secteur public». Ce fut une occasion de prendre connaissance des expériences de la Slovaquie, de la France et du Maroc, trois pays qui sont déjà avancés dans leur système de contrôle et d'audit interne.

La Trésorerie Générale du Maroc a un rôle déterminant dans la diffusion de la culture de contrôle interne et d'audit. Elle est le responsable de la sauvegarde des fonds publics, le vecteur de la modernisation de l'Administration, le pourvoyeur de système d'information sécurisé. La France est partie de la culture d'inspection et a progressivement adopté une organisation adaptée aux exigences du contrôle interne. Le système de contrôle interne



38 participants issus de 18 pays étaient présents

slovène est décentralisé au niveau de toutes les structures budgétaires. L'organigramme des ministères comprend un Service d'audit interne directement rattaché au ministre.

Les participants au séminaire ont été répartis dans trois groupes de travail. Un premier groupe, étudiant les outils et la démarche de la mise en place d'un projet de contrôle interne a suggéré, entre autres, l'intégration de la lutte contre la corruption, la clarté de l'organigramme et la dématérialisation des procédures. Le deuxième groupe de travail s'est penché sur l'organisation de l'audit interne qui s'articulerait sur deux axes: les acteurs et la mise en

œuvre. Le troisième groupe a consacré ses réflexions sur le rôle de l'audit interne dans l'évaluation du contrôle interne. Plusieurs outils seraient utilisés par l'audit interne dans l'évaluation du contrôle interne, entre autres, les référentiels (fiches de postes, organigramme, textes...), la charte d'audit et de contrôle, les manuels de procédures...

Madagascar, représenté par le Receveur Général d'Antananarivo et le Directeur de la Brigade d'Inspection et de Vérification, a depuis longtemps appliqué le contrôle interne. Il reste à en formaliser l'utilisation.

▲ Valérie RAKOTOSON

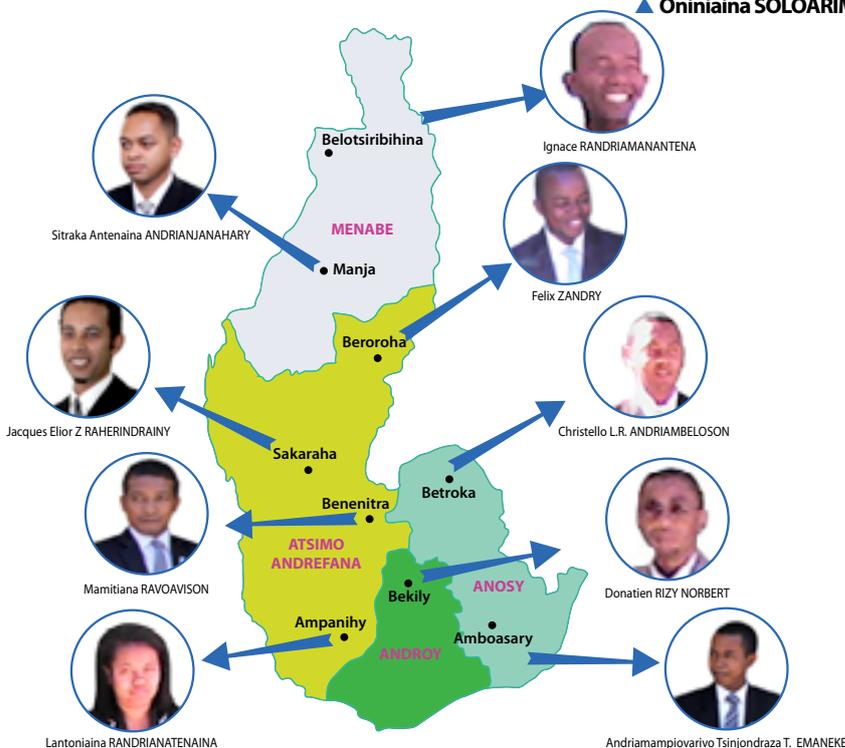
ACTUALITÉS

Toliara: Vita ny fianianan'ireo

Percepteurs Principaux des Finances (PPF) vaovao

04 jona 2013. Nanantontosa ny fianianana ireo PPF 9 mianadaha, andiany fahadimy voatendry hisolo toerana ireo *Percepteurs Principaux* teo aloha aty amin'ny Faritra Atsimo-Andrefana, Anosy, Menabe, Androy. Solontena avy tao amin'ny TG Toliara no nanatrika izany tao amin'ny *Tribunal Financier*. Marihina fa rehefa mandray ny asany izy ireo dia hotanan'ny PPF vita fiofanana avy eny amin'ny IMaTeP avokoa ireo *Perceptions Principales* hahazo PPF vaovao.

▲ Oniniaina SOLOARIMANANA

DBIV :
Tratra ihany ilay Rainivoanjo

« Izy hitsikitsika natao ivavahana indray no nipaoka ny zanak'akoho ». Izany no azo ilazana ity mpiambina iray tao amin'ny *Direction de la Brigade d'Inspection et de Vérification (DBIV)* ity. Ny volana desambra 2012 mantsy dia nisy namaky ny rihana faharoa tao amin'ity toeram-piasana ity ka very tamin'izany ny *ordinateurs portables* roa sy *écran ordinateur* iray. Rehefa nojerena ny fomba nidiran'ireo mpandroba tao amin'ny birao dia hita fa sarotra ihany ny hahatongavana any amin'ny rihana faharoa nefa tsy nahitana tohatra na zavatra hafa nahafahany nianika. Ny toerana rahateo nisy niambina foana ka tsy ho afaka nitondra izany fitaovana lehibe izany ny mpandroba ka tsy ho hitan'izy ireo. Niara-niaiky ary ny rehetra fa nisy firaisana tsikombakomba tamin'ny mpiambina izany.

Tratra ny volana jona lasa teo ny olona roa tena atidoha niketrika izany halatra izany : mpiambina ny trano teo ampitan'ny toeram-piasana ny iray ary mpiambina ny orinasa JIRAMA (eo ambonin'ny toeram-piasana) taloha ny iray. Sarotra ny fomba nahazoana ireo olona ireo satria tsy nitsahatra nikaroka ny mpitandro ny filaminana, nampian'ireo mpiara-miasa tao amin'ny DBIV nandritra ny enim-bolana. Ny iray ohatra dia efa intelo no azon'ny polisy nefa tafatsoaka hatrany. Ilay mpiambina ny JIRAMA kosa dia tsy hita popoka mihitsy satria efa nilazan' Charles mpiambina tao amin'ny DBIV, mpiray tsikombakomba taminy mialoha, fa tadiavin'ny polisy. Fitsongoana dia nataon'ny mpiasa no nahatrarana azy roalahy ireo nony farany. Namarany tamin'izany fa i Charles no nampiditra azy ireo tao amin'ny birao nangalatra ireo entana. Efa eny am-ponja izy telo lahy ireo miandry ny fitsarana azy satria ny Tahirimbolam-panjakana dia mampihatra ny sazy amin'ireo izay manao ny tsy mety rehetra, na iza izany na iza. Koa entanina hatrany isika mpiara-miasa tsirairay mba hanaja ny andraikitra napetraka tamintsika fa tsy ho voarebirebin'ny manodidina amin'ny fanaovana zavatra tsy ara-dalàna.

▲ Landy ANDRIAMIALIZAFY

ANGOM-BAOVAO

Midongy Atsimo : Tsy eken'ny Tahirimbolam-panjakana ny asa kitoatoa



Miavaka indrindra ao an-tanàna ny trano vaovaon'ny Perception Principale...



...saingy mbola mila fanarenana ny ao anatiny

Tsy lavorary ny asa rehetra tamin'ny fanorenana ny trano vaovaon'ny Tahirimbolam-panjakana ao Midongy

Atsimo. Nijery ifotony izany trano izany ny iraky ny Foibem-pitondran'ny Tahirimbolam-panjakana tamin'ny 21 jona 2013. Vita sy mijoro

tokoa ilay trano vaovao saingy betsaka ny tsy tomombana ao anatin'ny: Mivilana ny rindrina, ratsy kalitao sady tsy mipetaka tsara ny *carreaux*, tsy mifanaraka amin'ny fenitra notakiana ny fitaovana sasany ao an-trano, tsy mipetaka tsara ny varavaram-by, mivilana ny toerana fizarana vola, tsy vita araka ny tokony ho izy ny tokontany.

Tsy mandefitra mihitsy ny Tahirimbolam-panjakana satria fotoana sy vola be no lany amin'ny fanarenana trano. Tsy maintsy arenina ireo lesoka rehetra hita. Mbola hisy iraka hiverina any an-toerana hanara-maso izany.

Fanamafisana ny fiarovana ny volam-bahoaka sy famporisihana ny mpiasa hazoto no antony anorenan'ny Tahirimbolam-panjakana trano any amin'ireny toerana lavitra sy saro-dalana ireny.

Mampihorohoro ny dahalo



Mangina tanteraka ity toerana ity rehefa mandrahona hanafika ireo dahalon-dRemenabila

Toy ny mponina rehetra ao Midongy Atsimo dia mitaintaina toy ny sahobakaka ambony riana ihany koa ny mpiasa ao amin'ny Perception Principale noho ny afitsoky ny dahalo. Tsy lavitra an'i Midongy Atsimo no misy ny toerana fierendry Remenabila sy ny ekipany. Nisy fotoana nandositra tany an'ala ny mponina satria dahalo an-jatony no mandrahona hanafika ny tanàna. Tsy ampy ny isan'ny mpitantandro filaminana ao amin'ny distrika ka ireo dahalo indray no sahy mihantsy ny lehiben'ny zandary tany an-toerana. Volana vitsivitsy lasa izay dia nalefa

nandositra niala tao Midongy Atsimo koa ny vady aman-janak'ireo zandary ho fiarovana ny ainy. Hatramin'izao aloha dia voalaza fa ny omby no tena tadiavin'ireo dahalo ireo. Na dia izany aza dia mailo ny *Percepteur Principal* ka miara-miasa akaiky amin'ireo mpitantandro filaminana amin'ny fiarovana ny tranon'ny Tahirimbolam-panjakana sy ny vola tahirizina ao.

Ora iray taorian'ny nialan'ny iraky ny Tahirimbolam-panjakana tany an-toerana tamin'ny 24 jona lasa teo dia nisy ny fanafihana tanàna iray tany amin'ny 12 km miala an'i Midongy ka nahafatesana olona roa.



Mety haningoitra ny aina ny fananana omby any Midongy Atsimo

Fantaro i Midongy Atsimo:

Velaran-tany : 2 697 km²

Isan'ny mponina : 5 9657

Isan'ny kaominina : 6

Isan'ny mpiasa ao amin'ny PP : 3

Isan'ny mpandray fisotroan-dronono : 102

Isan'ny mpiasam-panjakana : 350

INTERVIEW



Nicolas **RAZAKATSARA**,

Percepteur Principal MIDONGY ATSIMO

Inona no tena mampiavaka an'i Midongy Atsimo ?

Ny fiompiana omby no tena mampiavaka an'i Midongy Atsimo. Izany no tena mahabetsaka ny asan-dahalo aty amin'ity faritra ity. Eo ihany koa ny fambolena satria tena mahavokatra vary i Midongy Atsimo. Olana lehibe amin'ny famoahambokatra ny haratsian'ny lalana. Betsaka koa ny harena ankibon'ny tany satria ahitana karazam-batosoa maro, raha tsy hiresaka afa-tsy ny *béryl*, ny *tourmaline*... Mampalahelo anefa fa kely dia kely ny ampahan-tombomborotra avy amin'ireo harena ireo no miditra amin'ny kaominina. Zara raha misy 324 600 Ariary isam-bolana eo.



Mamakivaky fotaka mandrevo 94km...

ANGOM-BAOVAO



..mandritra ny ora folo vao tonga any Midongy
Atsimo raha miala avy any Vangaindrano

Inona kosa no olana nosedrainao sy ireo mpiara-miasa aminao eto amin'ny *Perception Principale*?

Ankoatra ny asan-dahalo sy ny tsy fandriampahalemana izay tena mampitebiteby tokoa dia ny fotodrafitrasa sy ny fampitaovana no tena nampijaly anay mpiasa eto teo aloha. Taona vitsivitsy lasa izay dia nofaohan'ny rambondanitra ny tafon'ity trano mbola ampiasainay ity. Nanahirana tokoa ny fitahirizana ny antontan-taratasy momba ny fitanankaonty ka voatery nifindra tetsy amin'ny biraon'ny distrika izahay. Nandray andraikitra avy hatrany ny Foibem-pitondran'ny Tahirimbolam-panjakana ka nanamboatra ny tafo sy nanavao ny trano fiasana tamin'izany fotoana izany. Nitohy tamin'ny fanamboarana ny trano vaovao izany. Tena manahirana anay koa ny haratsin'ny lalana izay efa iarahantsika mahita satria manasarotra ny fitaterana ny volam-bahoaka. Ankehitriny anefa dia efa nahita vahaolana maharitra ny *Trésorier Général* Farafangana mba hanampiana anay aty Midongy Atsimo sy ny any Befotaka.

Eo amin'ny fiarovana ny volam-bahoaka, manao ahoana ny fiaraha-miasa amin'ireo mpitandro filaminana ?

Miara-miasa akaiky amin'ny mpitandro filaminana izahay amin'ny fitaterana sy fiarovana ny volam-bahoaka. Misy hatrany ireo zandary miambina anay rehefa mitatitra vola ary efa nampitomboina ny isan'izy ireo. Tsy mety matory ao amin'ny efitrano misy ny *coffre* kosa anefa izy ireo. Na dia izany aza dia manao fisafoana tsy miato isan'alina. Manaiky hijanona hiambina ny trano kosa ny zandary rehefa hifindra ao amin'ny trano vaovao izahay satria miavaka ny efitrano misy ny *coffre* sy ny efitrano voatokana ho azy ireo.

Inona kosa no mba hetahetanareo ?

Zava-dehibe indrindra ho anay ny fahazoana trano vaovao ka isaoranay manokana ny Foibem-pitondran'ny Tahirimbolam-panjakana. Nanampy anay tamin'ny fifamoivoizana koa ny *moto* vaovao. Fanirianay kosa anefa ny mba hahazo solosaina iray mba hanampiana ny milina fanoratana ampiasainay amin'izao fotoana izao.

▲ Oniniaina RAKOTONINDRINA
Rivolala RANDRIANARIFIDY

AKON'NY FARITRA

Faritra Anôsy : Miaina anaty tsy fandriampahalemana ireo *postes comptables*

Mila fanatsarana sy fanamafisana ireo *guichets*

O lana lehibe sedrain'ireo rantsamangaikan'ny Tahirimbolam-panjakana any Taolagnaro ny tsy fisian'ny fandriampahalemana any amin'ny faritr'Anôsy iny. Mirongatra ny asan-dahalo. Voakasik'izany avokoa ireo *Perceptions Principales* efitra miankina amin'ny TG Tolagnaro. Tamin'ny faran'ny volana febroary 2013 ohatra dia mbola nisy andian-dahalo nanafika tao Tsvivory. Voatifitra tsy nahy nandritra izany fanafihana izany ny varavarankelin'ny PP Tsvivory. Soa ihany fa tsy nisy ny naratra na ny aina nafoy. Tsy mandry fahalemana koa ny manodidina an'i Manantenina amin'izao fotoana izao raha somary nilamindamina teo aloha. Toerana efa nisehoana fanodinkodinam-bola sy famakiana trano koa ny PP Betroka. Raha tsiahivina ny zava-nitranga dia nisy namaky ny PP tamin'ny taona 2008. Nisy koa ny fanodinkodinana volam-bahoaka tao amin'io PP io tamin'ny taon-dasa. Efa nandray fepetra noho izany ny TG Tolagnaro ka nanamafy ny fiaraha-miasa amin'ireo mpitandro filaminana. Nanaiky ny fampitomboana ny isan'ireo mpiambina sy ny fisafoana ny toerana itahirizana ny volam-bahoaka ny mpitandro filaminana any an-toerana. Mifampiantso sy mifanome vaovao hatrany ny *garde caisse* sy ny *chef de poste* ary ny mpitandro filaminana. Ankoatra izay dia nanamafy ny TG Tolagnaro fa tokony hamboarina ny fiara tsy mataho-dalana mba

hahafahan'ny mpiasa manatanteraka antsakany sy andavany ny fisafoana ireo *postes* miankina aminy. Mila fanarenana ihany koa ny efitrano fitahirizam-bola sy ny *caisse*. Efa eo am-pamitana ny asa fanarenana ny tranon'ny Fondé de Pouvoirs ny orinasa voafidy hanatanteraka izany amin'izao fotoana izao. Ho vita afaka herinandro vitsivitsy izany asa izany.

▲ Oniniaina RAKOTONINDRINA
Rivolala RANDRIANARIFIDY

INTERVIEW



Feno Niaina RAZAFINOME, TG TOLAGNARO

«Miezaka izahay mpiara-miasa eto amin'ny TG mba hampahafantatra ny tanjona kendren'ny Tahirimbolam-panjakana amin'ireo tompon'andraiki-panjakana rehetra eto Tolagnaro. Tafiditra ao anatin'izany ny fampanajana ny lalàna. Nisy koa ny fakana ny hevitr'ireo mpandray vola sy ireo manan-draharaha eto amin'ny TG Taolagnaro mba hitadiavana hevitra hanatsarana ny fomba fiasa.»



SAMBADJALLO, Mpiandraikitra ny CCAL

«Mandroso tokoa ny asa satria ampy ny fitaovana eto aminay.»



Tamin'ny andron'ny Fanjanahantany no nanorenana ity tranon'ny Fondé de Pouvoirs ity

Anisan'ny nisongadina nandritra ny fandalovan'ny iraky ny Gazety Tahiry tany Tolagnaro ny fahatsapana fa voakajin'ny mpiasa toy ny anakandriamaso ireo fitaovana rehetra natolotry ny Foibem-pitondrana nandritra ny fitsidihana tany an-toerana tamin'ny taona 2011. Mendripiderana tokoa sady tsara halain-tahaka ny toy izany satria lafo vidy ireny fitaovana ireny.

FANATANJAHAN-TENA

Tournoi inter-directions DGT : Ny DDP sy ny PGA no tompon-daka



Tamin-kafaliana tanteraka no nandraisan'ny ekipan'ny DDP ny amboara amin'ny maha tompon-daka

Taranja *basketball* sy *volleyball*. Nafana dia nafana ny lalao famaranana satria maro ireo mpiasan'ny Tahirimbolampanjakana no nandray anjara ny 14-15 jona 2013. Samy nanao ny ainy tsy ho zavatra ireo ekipa nifanandrina. Samy te hibata ny amboara ka tsy nifampitsitsy. Nifanety tokoa ny salan'isa nandritra ny fe-potoana inefatra nihaonan'ny *Paerie Générale d'Antananarivo* (PGA) sy ny *Direction de la Brigade d'Inspection et de Vérification* (DBIV) teo amin'ny lalao *basketball* : 42 no 42 no nisarahana teo amin'ny fotoana fahefatra. Nanapa-kevitra ary ny mpitsara fa izay tafavoaka amin'ny *lancer-franc* no ho

mpandresy... Lasan'ny PGA tamin'ny isa 2/1 ny amboara.

Teo amin'ny taranja *volleyball* kosa dia norombahan'ny *Direction de la Dette Publique* (DDP) tamin'ny seta 2 no 0 ny ekipan'ny *Direction Générale du Trésor* (DGT). Niady dia niady ny lalao satria raha nitarika teo amin'ny salan'isa hatrany ny DGT dia nitsimbadika indray izany teo amin'ny fahazoana ny seta.

Ny *foot* anaty efitrano ho an'ny lehilahy, aorian'ny fahavitan'ny ASOIMI indray no hanohizana ity hetsika ara-panatanjahantena ity.

▲ Tolotra RAOILIJON Yves RAKOTO

Jeux corporatifs - CeM: Namiratra ny Trésor



Ramatoa Oliva sy ny amboara azony

Taranja *basketball*, *volleyball*, *athlétisme*, *lawn tennis* no nandraisan'ny mpiasan'ny *Trésor* anjara tamin'ny *Jeux Corporatifs* nokarakarain'ny *Caisse d'épargne de Madagascar* (CeM).

Nisongadina hatrany izy ireo tamin'ny lalao rehetra. Teo amin'ny

lawn tennis sokajy vehivavy mihoatra ny 40 taona dia Ramatoa Oliva, ao amin'ny SAF no *vice championne* raha nifanandrina

tamin-dRamatoa Patricia avy ao amin'ny ANALOGH.

Nanjakan-dry zareo avy ao amin'ny DRSFP kosa ny taranja *athlétisme*. Nobatain'i Refohy ny amboara teo amin'ny 1 000 m lehilahy, narahin'i Edmond, ary i Romus avy ao amin'ny SAF kosa no laharana fahatelo nandritra izany. Mbola norombahin'ny DRSFP ihany koa ny 100 m ka Ramatoa Hasina no nibata ny amboara ho an'ny vehivavy raha i Tsilavo kosa no nahazo ny amboara teo amin'ny sokajy lehilahy.

▲ Tolotra RAOILIJON Yves RAKOTO

SEHATRA IFAMPIZARANA

Ny Tongolo

Amin'izao andro ririna izao dia mamely ny kohaka sy ny *rhumatisme*.

☞ Raha mikohaka : mangalà tongolo be tokony ho 250g eo, arotsahy ao anaty rano mangotraka 1litatra, asio siramamy, tatavano dia sotroy tsikelikely.

☞ Raha mihetsika ny *rhumatisme*: mangalà tongolo be telo, vakivakio miaraka amin'ny hodiny dia hampangotrahay ao anaty rano 1litatra, tatavano dia misotroa iray vera raha vao mifoha ary iray vera alohan'ny hatory. Ataovy mandritra ny herinandro. Tsara raha averina intelo ao anaty taona iray.

SUDOKU

N° 30

	7			1				6	
5			4	6	8				1
6				2					3
2	6							5	4
			8	6	3	4	2		
3	9							8	6
8				9					5
7	4		2	5	1				8
9		5						7	

BLAGUE



▲ Recueillie par Tolotra RAOILIJON

VALIN'NY N° 29

5	3	8	9	4	6	2	1	7
4	2	6	7	3	1	5	9	8
9	7	1	5	8	2	6	4	3
8	6	2	1	9	7	3	5	4
7	9	5	4	6	3	8	2	1
3	1	4	2	5	8	7	6	9
2	8	9	6	7	4	1	3	5
6	5	3	8	1	9	4	7	2
1	4	7	3	2	5	9	8	6



TAHIRY

Bulletin mensuel d'information et de liaison de la Direction Générale du Trésor

Directeur de Publication

Orlando ROBIMANANA

Rédacteur en Chef

Tiana RAJAONARIVONY RAMANOEL

Rédacteur en Chef Adjoint

Voasary Ravo RAONIZAFINARIVO

Comité de Rédaction

Jean Noël RANAIVOSON

Haingotiana RAJEMISA

Mbolatiana RAMAMONJISOA

Hanitra RANDRIANIRINA

Naomi RAIVONIRINA

Zoely Narindra RAKOTONINDRAINY

Rivolala RANDRIANARIFIDY

Yves RAKOTO

Landy ANDRIAMIALIZAFY

Tojo Hasina RAKOTOSALAMA

Haingotiana RAHANIRAKA

Ony Nandrianina RABENANTOANDRO

Mbolatiana ANDRIAMANALINA

Tolotra RAOILIJON

ANDRIANJAZA

Valérie RAKOTOSON

Oniniaina Saintia F. RAKOTONINDRINA

Mamy H. VOLOLONIRINA

Infographiste/P.A.O.

Iako M. RANDRIANARIVELO

Mparany RAMANANARIVO

Adresse

Porte 311, Ministère des Finances et du Budget

Antaninarenina, 101 Antananarivo

e-mail : bulletintahir@gmail.com – Tél. : 22 276 14

Imprimé en 1 400 exemplaires